

本館新聞除禮拜外日出一本埠外埠內可致本館取閱如外埠照加寄費可也

亦

日

報

諸君賜閱本報者無論

本埠外埠內可致本館取閱如外埠照加寄費可也

亦

日

報

印

者

亦

日

報

定

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

日

報

明

報

印

者

亦

用白權與通會疏餘毫無關涉該御史於各款情形均未深悉照空臆揣語多隔膜所表者毋庸議欵此

英京電報

○廿七日英京發來電報云現在英國之戶部大臣曾票傳一最有聲望之狀師及有二人到案該狀師係屬何人現仍未悉然該狀師及其二人所以被傳之故因其私行設法暗助一犯使潛走脫查其犯由乃在乞釐奧蘭街犯有羞恥之事而其傳訊之故乃欲與諸人辨論因前者外間人言藉藉謂該犯之逃係出國家之意故欲爲之辨明以釋羣情之惑耳

輪船失事電音

○昨日本坡莫實得洋行接歐洲來電云吾貴社輪船現在紅海忽與他船相碰以致全船沉沒所幸人口尙屬平安

云云然貨物等項則已與船俱沒矣

越南煤礦

○接越南遞來信息云東京之某不地方前者開礦採煤現經取有煤斤已交法國輪船二艘爲之試用計其第一層煤質較諸日本新金山所取舊礦相同且其灰及烟等尤少於日本新金山譯礦所產然則煤質之美可想而知現在該礦用人甚繁榮已開取三穴然則該礦之利亦殊不薄矣但未悉將來採收否能如願以償耳

輔政夫人抵叻

○本坡輔政司列有之夫人業於昨日乘坐德國輪船由高浪霧抵叻查夫人前着原與列君偕行追經高浪霧地方

因列君久在該處服官以故朋舊甚多咸請暫留車駕而列君急於王事未暇久停故先至叻中留夫人在該處稍作盤桓以領名友之情是以列夫人行程遂至怡保數日也

香江市況

○本年由滬而南以至叻等處所有各埠生涯均形冷淡而香江一處亦覺零落不堪昨閱香港西報有云近來該處銀根益覺短縮異常現有富商十餘人而其家資均爲產業以及股份等件然若以此業與銀行借貸而銀行因其不合例章故不允爲之出貸也至香港所有各公司僅得十二處頗稱穩安然即以此穩妥公司之股份往典而銀行亦不能許允是以該處所買浮水股份每每到期無以償還者以致各股價大爲減落等詞觀此則生理場中益不可問矣慨夫

提訊命案

○潮人吳義順者在馬交街尾大馬路持斧殺人一案本報前經備錄現此案業於去月廿七日在府堂集訊據該犯曾

有與穆拉油差下申云其所以行兇殺人者乃爲某會頭人主使并賄以洋銀二十元等詞現此案業經展限至初三日再爲提訊至此中委曲

情節須澈底查究始能水落石出也

又申逐客 ○附近南花旗之童柯勞爲自主之邦乃太洋之列國也其國家現經出令禁止華人不許前往該國營生等情查該國係爲民主頗仿美邦之政而其土地饒沃利於種植故華人前往該處者亦頗繁現其所出之令條款甚多茲摘譯其要者數端計其一云自今以後所有華人概不准其入內其二所有現在住居該處之華人仍可任其居住然國家他日如立新律再爲議及其三所有現在居住該處之華

民一離該境即不准其再回等情然則其苛刻之端亦不讓於美國矣噫華人何不幸多爲他人所逐也乎

法報譯登

○茲聞法京某日報有云法國設立領事駐札滇寧疆一事於法甚爲有益因該領事之在該處可以時爲密察華人何官暗助東京之匪故也而駐紮龍州法領事前日曾稟呈於法國駐華公使言鎮南關守將自昔至今均有暗助越南游匪之事故該守將現已

爲粵督調赴粵垣究問矣惟該處乃山野之間地氣殊屬不佳且尤不合於西人故歐洲之人居此者時有患病之虞現在該處之華

其患頗深故已離署前往蒙自縣內就醫諒於不日法廷卽能准其給假回歐以調治其病也該法報所言如此然耶否耶

藏事未定

○中英兩國因西藏之事會議經年現仍未決故赫政君現在藏之打兒甯地方與印度委員熟商其事然該委員業經請假一年欲回英京但未悉繼其事者與赫政君能果和衷共濟也否耳

防俄志切

○閱歐洲日報云現在中國所有附近俄邊之地其戒守之軍多用鎗炮現均更換後膛新式並延德國員弁於此以當教習時爲操演以期精益求精云然則中國防俄之心亦殊切矣

預知解化

○接羅馬京城來信云教皇與奧第十三前日曾對其衆神甫云自知不日卽屆升天之期惟死後若何葬法以及陵寢所

在均已

自行預備一切而身後之事務須遵其遺囑是豈教皇修真有素果有前知耶姑錄之以覘驗否

嚴辦賭徒

○法京遞來信息云塊法廷已出令制西貢國家言該處所有各賭務須留心嚴辦以期靖絕更嚴設律章嗣後倘有賭主因賭被獲者其賭主以及居士等各須從重懲辦而常赴賭場輩則概不罰銀惟以監禁三月下次再犯則加倍論罪而監禁六閱月之期

然則第三次則監禁一年第四次則監禁二年律欵之嚴一至於此未悉賭徒果能畏法一洗非也否耳

西人之言

○閱歐洲日報云近接上海訪事人來電稱現在中國宮中殊不妥甯自中國大皇帝大婚以後與皇太后卽不能如意相同惟

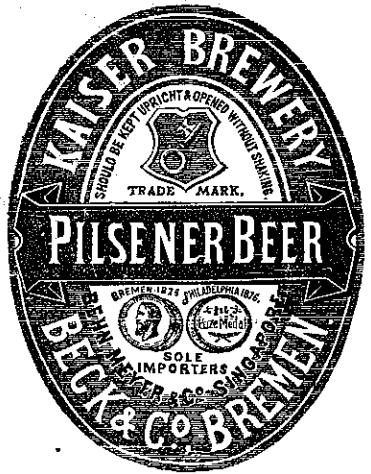
皇上即爲其師傅翁叔平大司農乙意殊難相投言聽計從凡有不決之端皆向司農請問然大司農在朝其權亦風靡小而

皇太后主裁以故

皇上之心殊滋不悅况太后近來威勢過重而爲人亦頗任性故皇上不得不從之惟聘娶今后則醇邸與皇太后之

皇

蜜酒出售



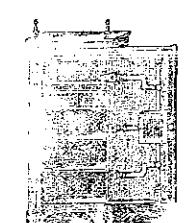
烏密發售



馳名鐵樹出售



嘗思營生之苦最要者則惟數樽其大則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵樹所以爲之所共賞也敬者奉行所賣之鐵樹入已馳名於東方一帶而於南坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵樹已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鐵輪甚妙斷非盜賊等所能開計其樹全身均用鐵鑄成並無雜以木料也諸君自前至今均爲一大堅固並無優劣之分至於各大小不一而價值則約一百元至五百元凡用之均可保其不疑焚燒即遇大災亦無所損本行之鐵樹實爲助坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘諸君有患頸者祈即至臨選購爲盼 大英一千八百八十九年十一月廿八日



明也洋行啟

敬者奉行由英國督辦各種美酒水頭發售久已遐邇

地名茲復由英新辦到顏爾

士斗雲字號之狗頭標烏密

酒到販應

此酒香美異常

不僅飲之可口且能保養精

神調和血氣常飲令人不生

疾病誠酒國中上品也 諸

君光顧應細看以上所列之

狗頭標庶不致誤且價甚相

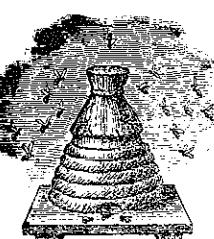
宜倘諸君有欲試飲者請

至奉行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八

月二十五號 明曉也洋行啟

頂國法標萬蘭池蜜酒出



敬者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來沽發售其酒清香濃郁骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出除無別家出售諸君光顧請細認蜂窩標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之醉君新早至惠臨沽買是荷

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明曉也公司謹啟

酒品三出賣



敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來沽發售其酒係由歐洲製造有年沽貯諸君莫不稱其香濃醇厚異常飲之醇厚令人長氣壯筋骨強顏色妙美無窮

池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品

也至此酒惟本公司一家沽出除無別

家出售諸君光顧請細認蜂窩標頭

爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜

倘有劉伶之醉君新早至惠臨沽買

是荷

大英一千八百八十五年十二月十九號

明曉也公司謹啟

大英一千八百八十六年十一月十

八號

明曉也洋行謹啟

諸君光顧請細認免致有誤

識有無恥之徒假冒本行貨色標者本

行定必嚴爲矜究再此酒不能販往

他名沽均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十

八號

明曉也洋行謹啟

諸君光顧請細認免致有誤

識有無恥之徒假冒本行貨色標者本

行定必嚴爲矜究再此酒不能販往

他名沽均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十

八號

明曉也洋行謹啟

敬者茲本行由歐洲辦到上等密酒  
諸君光顧請細看以上所列之  
君光顧應細看以上所列之  
狗頭標庶不致誤且價甚相  
宜倘諸君有欲試飲者請  
至奉行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八  
月二十五號 明曉也洋行啟



西國項上密酒後懷告

檳城冰雪公司告白 ○啟者本公司自西本年十二月一號即華年十一月初九日起在拿坡之里脊馬路即王家山腳本樓內發賣極清冰塊至於本公司之冰甚為堅固且能耐久而冰質又復清潔異常并取值甚廉每磅不過收銀一占而每早六點鐘開門沽賣至下午七點鐘止然諸君若於夜間需用則須取有本公司之單據或持本公司之單據方能沽買至本公司現在經已印使單件甚多凡一二三四五及十磅之單均無不備諸君有欲購用者可至密打龍路邊第四十四號門牌即安祿酒店公司對門大寫字樓內買單可也然日間需用欲買現資者即往本樓內買取或單以取冰塊亦無不可至於坡中往來船隻欲為取用者亦能供辦特此聞佈

賈者卽往本處內買取銅鑄冰塊亦無不可至於坡中往來船隻欲爲取片若大英一千八百八十九年拾月二十九號 大清光緒十五年拾月初六日



啟啓者茲本行  
親由歐洲督辦  
頂上正裝密酒  
來功發售其酒

坐落義福堂之鄉第四號門牌現欲出賣  
如欲有人承此機者可與至本號面商便  
得此佈 大清光緒十五年九月初九日

參 新同興藥房謹白

新同興藥房

黃城農場志稿

黃山豐跡錄

佈告牙科醫生  
○啟者本號有精牙各  
製器形圓中等高款  
上

器皿前有刻使數器形際如谷雨微頭之

看新卽通知付上分文不受諭往英京此

大英一千八百八十九六年九月

葛士行謹啟  
G. Ash & Sons,  
1910 Strand, Golden Square,  
London, S.W. 1.

Loden, W.

時歎美表出售

家信局對門郵來安公司之  
郵等在歐洲

晉書卷之三十一

管教名次的鉛筆不開卷，讀不開卷，一張紙寫兩行字，費墨二千五元并有

卷之三

大凡名器金玉是多以顯官府而色恭卑

有無領事題，自能上諭之。錄表每格，謹此

事所出，表甚為堅固。至於頭領，則屬各色，但

而猶存李陵蕭何及石韻之類皆蕭何

當若與之相爭，則以一諾置之，情絕如仇。

錄皆異言在腹以目擊之

金冠相食。紫琴綠金，斧柯等不，橫指三

卷之三

以及風雨錘等日用

龍溪先生全集

卷之三

卷之三

○昔東坡論居黃州客入談鬼或嗤其謬則曰姑妄聽之而已茲接潮郡友人寄來鬼談二則姑錄之以遺睡魔之擾據言之事與夫未清之數目等亦能一一指出絲毫無漏以故人皆信之若神人有問其召鬼之事者據云新死之鬼則惟聚于一處最易招也胸前均有一紙簽上列其人之姓名籍貫復有鬼判爲之掌管然若召新鬼與家人問答則須先請于鬼判稽查簿籍許其携往而後能召至也其言如此然耶否耶此非局外人所能知者也○鷗汀鄉許某故家子也擁資頗饒于宅外建一書齋名曰倚松以爲課其子弟之所齋鄰曠地古木參天虎嘯猿啼鱗飛螢走每入夜則時聞鬼哭人多不敢宿其所有僕名許尾者頗稱胆壯因命居之屋年升餘素稱性厚乃居該處不數月則皮黃骨立殊病瘡之狀聞之則曰無苦既而病轉殆主人知必有異苦詰之始略吐其梗概言有女鬼二人自言母女女則年僅及笄姿態殊絕自言與已有夙世緣每夕必來相就云云主人知其遇祟欲避而避之然已無可及未幾遂尋至云

甘棠還愛 ○張香濤制軍以宰輔馮才相具山林逸致其兼擅粵東撫之時曾於撫署後園創爲漁樵耕讀諸景其中茅檐部屋雞犬桑麻色色俱備香帥於政事之暇每喜釣其中翛然自得論者謂香帥雅懷洵非風塵俗吏所可比擬至於督署後園則又別開生面學石爲山依樹作屋天然結構濃淡得宜近因粉飾督署橫門路開任人覩看遊其間者如入山陰道中目不暇給署中有一堂額曰廣益堂其櫈聯云職事無荒不妨士行樸蕪戒功名援武同詠楊州勞藥詩詞諸署中人則曰堂爲香帥與幕賓燕談之所額與屏乃香帥之親筆也聞者肅然爲賦甘棠之詩者再

武童打店 ○浙江學政潘琴官庶將次授試溫州府各屬應試生童日來紛紛到郡而永嘉西溪鄉武生童等尤共趨早抵郡藉習騎射上月二十八日中午有武童劉朱吳等數人向著橋口大街順昌和銅錫店買物論價爭執兩不相下遽爾用杖銅店主受傷後恐該武童復來因約四鄰如果再來尋隙帮同捉拿故保送縣商議既定迨午後竟鳴三下劉朱吳等果偕三十人又至銅店肆行搗毀由衆將爲首五人扭至永嘉縣控訴甯冠軒明府深悉溫那武童之橫卽命收管外差房贖諸府輒面稟情形張伯琴太守亦惡童天王之所爲卽卽甯明府晚堂提訊內有兩人訊屬無十卽命釋出劉朱吳三人仍收押外差房隨後三武童挾人求保以便應試卽明府許之現在兩造均已補呈成訟如何審斷俟俟續按按溫屬每屬院府縣考時各店鋪見考生來賣物件極夥無不小心奉承乃竟有以百文之物僅給五十錢卽擣物長揚而去者若向索加卽以老拳相倅甚至糾人打店業已習爲故常每逢歲試又加武童之擾聞上年府試時永嘉梅溪某童行經東街某烟筒店前有一狸奴從慢頭屋檐躍過對門忽墮一瓦適中某童之頭稍受傷痕烟筒店初不介意迨至下午該童復來不分皂白將烟筒店搗毀物件無莫蓋溫屬童生之橫于此可見一斑矣

帝京雜紀 ○詹事府爲曉諭考試日期事照得本府供事懸缺業經出示招考今據投考人等赴府呈遞印結相應定期考試爲此示仰投考人等知悉於十一月二十日黎明各帶筆硯赴本府伺候點名考試各宣凜遵勿違○新任禮部滿右侍郎景芳亭少宗伯善諱吉於十一月初二日已刻履新先期由司務廳出示傳知四司兩檔房旗滿司員筆政鑄印局大使會同四譯館大使序班通官太醫院吏目官生僧錄道錄以及吏役人等至期進署伺候一聽謁見○譯序初申丞奏稱雲南沅江州新平等縣本年七八月間天氣亢旱缺少雨澤又復蝻生遍地大田禾稼旣苦於旱莖葉漸形枯槁又被蝻食所存無幾民疲罹天災情殊可憐先由該地方官開倉緩賑並卽該管司道設款帳撫酌備糧酌量補種以爲柔榆之計○吏部爲示傳事所有察哈爾都統衙門空銜筆帖式僧格多晉丹托多忙齊札密楊拉札布賽瑚壁圖巴圖魯齊爾阿木固朗等六員咨請由部考試等因相應示傳各員於十一月初二日卽親身赴部伺候考試勿得自誤○宗人府爲示傳事所有本年考試御繖之年滿十歲以上王貝勒貝子公之子弟本府於十一月初二日奏請欽派大臣在東安門內南箭亭正白旗侍衛教場考試俟取定後由本府帶領引見再傳該員於初一日午刻衣冠赴部以備演習口奏履歷倘是日不到定行扣除○陝西綏德州米脂等縣秋雨連綿河水漲溢屋廬田畝衝沒大半小民紛紛遷避禾糧半付東流牲畜間有傷斃婦孺艱於步履有被漂沒者經張中丞開放倉穀籌辦急賑並飭委員分往災區會同該印官履勘分別賑恤業已馳報九重矣○太和門工程應需琉璃磚瓦經工部札由琉璃窑照式燒造經兩窑廠監督蘇匠將頭批黃琉璃底瓦二萬塊用駱駝裝運入京抬入大內送交太和門工程處驗收以備使用

京都選錄 ○新授通政副使司帮辦全臺撫事務臣林維源奏 聖鑾事納光緒十五年七月二十二日臣在臺北差次接准臺灣巡撫臣劉銘傳咨准兵部火票遞到吏部咨頒通政使司副使員缺開列員題六月十四日奉旨林維源補授通政使司副使欽此臣謹叩差次恭聽香案望闕叩頭謝 恩詔竊臣處東瀛驛登內閣初參讀學旋蒙奉常未能報效涓埃實已悚惶夙夜茲復





佈

聞

大鏡出售 (敬者茲本館有新刊各款大鏡大小俱全其鏡板鑄金邊甚為美麗 諸君有欲採買者請至本館看以憑選購此)

巴越館主謹白

新刊頂上呂宋烟及各式烟等發售 (敬者茲本號當有新刊頂上呂宋烟發售其烟乃本號製在小呂宋採辦上料精工監製載至

本坡發售其烟之名號如刺因修刺 刺于十月西亞 刺巴刺 下路高美打民路烏里因知等名謂無不俱備又荷蘭及哥剌馬印仰光等處亦常有便沽其荷蘭烟向荷京之蘭亞卓等家購至而售刺馬即仲光之煙則向仰光晏多尼等諸名家販賣載來而本號并傳紙捲之

捲乃將西國之頂上名煙捲就如威馬愧刺勞士 刺因修刺乙 瑞乙加波路等 各名煙均無不有此乃向美國客兒那地方亞蘭仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其十耳其之紙捲乃向土京毛刺池公司採辦而本號并有督

辦頂上之煙不勞參及馳名之直里加士打即三金塔之美國烟經發售以備 諸君自行捲用並常有呂宋烟袋及各煙盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之款式甚多可指 諸君選擇並自辦各式烟紙如 咸脊 高士模寶來乙 然 馬路居士 埃與美等款式甚多不能盡錄 諸君有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天下而 諸士商所樂為之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉慶拍賣館之隣細認門前大玻璃窓上書金

色西字招牌直不至慢特此佈聞 大英一千八百九十九年十一月廿六號

再為佈告 (敬者本號以上所出之告白有烟名曰刺因修刺者此烟乃天下馳名久為衆士商所共悉其夏瀛拿裝者乃特聘龜蠻之最上名工所製其頭古巴國學者乃為前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之刺伊沙未刺里加牙兒安及

車越打亞恩榮園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天下而 諸士商所樂為之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉慶拍賣館之隣細認門前大玻璃窓上書金

色西字招牌直不至慢特此佈聞 大英一千八百九十九年十一月廿六號

大英北慕娘輔政使司 爲曉諭招徠事照得現在有藍圓筒輪船由新嘉坡往來古達仙那港等埠每月往來二次如有附貨搭客者可

人處買取船單每紙五元至六元小孩十歲以下者半價因現在仙那港地利日興建造日增人民日衆故需用工役亦日多該處天氣甚佳週年如香港八九月之氣候近來香港雖有工藝之人甚多前往該處然其須役仍復甚殷且其工資所入亦有甚豐茲將各役工價略

登如左 計開 木匠每月工金十六元至十八元 鐵工每月工金十五元 鞋工每月工金十元至十五元 裁縫每月工金十元至十八元 運貨工每月工金十五元

至新嘉坡本公司之代理人申洋行內詢明便知如有客籍人及奉西教之人或雇身或攜眷到本轄之北慕娘者可至本公司之代理

人處買取船單每紙五元至六元小孩十歲以下者半價因現在仙那港地利日興建造日增人民日衆故需用工役亦日多該處天氣甚佳週年如香港八九月之氣候近來香港雖有工藝之人甚多前往該處然其須役仍復甚殷且其工資所入亦有甚豐茲將各役工價略

登如左 計開 木匠每月工金十六元至十八元 鐵工每月工金十五元 鞋工每月工金十元至十五元 裁縫每月工金十元至十八元 運貨工每月工金十五元

至新嘉坡本公司之代理人申洋行內詢明便知如有客籍人及奉西教之人或雇身或攜眷到本轄之北慕娘者可至本公司之代理

人處買取船單每紙五元至六元小孩十歲以下者半價因現在仙那港地利日興建造日增人民日衆故需用工役亦日多該處天氣甚佳週年如香港八九月之氣候近來香港雖有工藝之人甚多前往該處然其須役仍復甚殷且其工資所入亦有甚豐茲將各役工價略

登如左 計開 木匠每月工金十六元至十八元 鐵工每月工金十五元 鞋工每月工金十元至十五元 裁縫每月工金十元至十八元 運貨工每月工金十五元

至新嘉坡本公司之代理人申洋行內詢明便知如有客籍人及奉西教之人或雇身或攜眷到本轄之北慕娘者可至本公司之代理

人處買取船單每紙五元至六元小孩十歲以下者半價因現在仙那港地利日興建造日增人民日衆故需用工役亦日多該處天氣甚佳週年如香港八九月之氣候近來香港雖有工藝之人甚多前往該處然其須役仍復甚殷且其工資所入亦有甚豐茲將各役工價略

登如左 計開 木匠每月工金十六元至十八元 鐵工每月工金十五元 鞋工每月工金十元至十五元 裁縫每月工金十元至十八元 運貨工每月工金十五元

至新嘉坡本公司之代理人申洋行內詢明便知如有客籍人及奉西教之人或雇身或攜眷到本轄之北慕娘者可至本公司之代理

人處買取船單每紙五元至六元小孩十歲以下者半價因現在仙那港地利日興建造日增人民日衆故需用工役亦日多該處天氣甚佳週年如香港八九月之氣候近來香港雖有工藝之人甚多前往該處然其須役仍復甚殷且其工資所入亦有甚豐茲將各役工價略

登如左 計開 木匠每月工金十六元至十八元 鐵工每月工金十五元 鞋工每月工金十元至十五元 裁縫每月工金十元至十八元 運貨工每月工金十五元